

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
3 x die Woche gratis
Nr. 702, Mi. – Fr.
30.12. – 1.1.10

**Moin
zusammen ...**

Nach weißen Weihnachten steht uns jetzt höchstwahrscheinlich auch ein weißer Jahreswechsel bevor. Wenn sich die Wetterprognose bewahrheitet, bekommen wir noch einiges an Schnee, der von einem kräftigen Ostwind aufgeschichtet wird.

Wer also die Silvesternacht beim Open-Air am Museumshafen verbringen möchte, sollte sich entsprechend präparieren. Auch wenn die Menschenmenge einen gewissen natürlichen Windschutz bildet, ist eine leistungsfähige Wetterjacke ebenso angezeigt, wie ein paar rutschfeste Stiefel, am besten mit Einlegesohlen.

Wer dann noch daran denkt, seine Unterwäsche nicht ausschließlich nach erotischen Gesichtspunkten auszuwählen, wird an dieser besonderen Art, Silvester zu feiern, sicher seine Freude haben ...

Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2010

Meike und Kai Klüwer
Büsum spontan

*Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone*

**DELPHIN
APOTHEKE**

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih

Café Cuba
Durchgehend warme Küche

*Silvester und
Neujahr ab
11 Uhr geöffnet*

Am Ankerplatz • Tel. 96 51 90

Gezeiten für Büsum				
30 Mi	4.40	11.00	17.08	23.31
31 Do	5.45	12.01	18.10	
1 Fr	0.25	6.46	12.58	19.10

Quelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Auch in diesem Jahr: Silvester- Open-Air am Museumshafen



Nach dem großen Erfolg im Vorjahr hat man sich schnell entschlossen, auch in diesem Jahr eine Open-Air-Silvesterparty zu feiern: Unter dem Motto „Das Beste kommt zuletzt“ bringt NDR 2 wieder seinen Showtruck am Museumshafen in Stellung.

Feiern! Abtanzen! Spaß ha-

ben! Beste Musik aus Charts, House und Dance-Classics legt der NDR 2-DJ ab 21 Uhr auf. Natürlich ist auch für den Gaumen gesorgt und Heizpilze sorgen dafür, dass auch Tanzmuffel an diesem Abend nicht anfrieren.

Do., 21 Uhr am Museumshafen
Eintritt frei

Bier Salon Büsum

Alleestraße 36
Bier - Cocktail - Dancing
WLAN-Zugang • Sky-Sportsbar

Familie Bonde und Mitarbeiter wünschen einen guten Rutsch ins neue Jahr

Appartement Vermietung Bonde

☎ 0 48 34 / 97 70

www.biersalon.de

Jack **Jack Wolfskin** **WELLENSTEYN** **THE NORTH FACE**

Alleestr. 46 • Fußgängerzone • 04834/965780

Guten Rutsch!

Wir wünschen Ihnen allen ein gesundes, erfolgreiches Jahr

2010

Das Kaufhaus
Stolz-Team
aus Büsum!



Büsum - Gewerbegebiet - Hafentörn 4

Wetter			
Mi	Max: 1 °C	21 – 32 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: -2 °C		
Do	Max: 2 °C	20 – 28 km/h Böen – 49 km/h	
	Min: 0 °C		
Fr	Max: 1 °C	15 – 25 km/h Böen – 43 km/h	
	Min: -2 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH 30.12.**

- 9:00** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
- 9:00** Vitamaris
Gruppengymnastik (Anm.)
- 10:00** Vitamaris
Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:00** Ankerplatz/Uhr
Hafenbummel + Museumsführg.
- 11:00** Lysdeel/Kirchenstr.
Kerzenziehen
- 12:00** St. Clemens-Kirche
„Mittagsgebet“
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen
- 14:00** Drachenshop/Nordseestr.
Carrerabahnfahren

Fortsetzung Seite 2

TEE- & WEINHAUS HANSEN

Qualität überzeugt

Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

E Frischemarkt
EDEKA **Volker Claussen**

Am 31.12. von 10 – 12 Uhr wartet unser Schornsteinfeger mit einem Glas Sekt auf Sie!

Silvester
von 8 – 15 Uhr geöffnet!
Neujahr geschlossen

**Am Brunnenplatz
Tel. 04834/95770**

Die freundliche Crew des Büsumer Pesel und Familie Albertsen wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Büsumer Pesel Restaurant-Café im Gäste- & Veranstaltungszentrum

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

>> **MITTWOCH, 30.12.**

14:00 Teddyhuus Hirtenstaller Weg
Puppen-Ausverkauf
14:30 Blanker Hans
„Kinder führen Kinder“
15:00 Piraten Meer
„Piratenstunde“
15:30 Ev. Gemeindehaus
Bunter Nachmittag f. Senioren
16:00 Deichkrone/Hochhaus
„Heiße Wattwanderung“
18:30 Vitamaris
Aqua-Training
19:00 Teddyhuus Hirtenstaller Weg
„Teddynähen“ (Anmeldg.)
20:00 Spritzenhaus/Westerstr. 1
Live-Musik mit Reiner Zeikau

>> **DONNERSTAG, 31.12.**

9:00 Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
10:00 Museum am Meer
Silvester-Krabbenpulen
mit Museumsführung
10:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen
11:00 Lysdeel/Kirchenstr.
Kerzenziehen
11:00 Spritzenhaus/Westerstr. 1
Silvester-Frühshoppen
14:00 Teddyhuus Hirtenstaller Weg
Puppen-Ausverkauf
16:00 St-Clemens-Kirche
Jahresabschlussgottesdienst
mit Abendmahl
20:00 Gäste- u. Verant'zentr.
Silvesterball mit Buffet und Tanz
21:00 Freitreppe Museumshafen
NDR-Silvesterparty
22:00 „Ocean“ Am Bauhof 1
Silvesterparty

>> **FREITAG, 01.01.**

13:30 Hauptstrand
Neujahrsschwimmen
16:00 St-Clemens-Kirche
Gottesdienst zum neuen Jahr

*Wir wünschen
allen
Lesern, Freunden
und Inserenten
einen guten
Rutsch
ins neue Jahr!*

Silvester: Wo kann man feiern?

Wer noch nicht weiß, wo er Silvester feiern wird, sollte sich jetzt schnellstens entscheiden, denn viele Feiern zum Jahreswechsel sind schon ausgebucht:

Für den Silvesterball im Gäste- und Veranstaltungszentrum gibt es noch einige Karten, sowohl im Saal als auch im Bereich des „Büsumer Pesel“.

Auch bei der Silvesterparty in der „Perle“ sind noch Plätze frei, ebenso im „Mühlenhof“ in Westerdeichstrich.

Das Silvester Open-Air am Museumshafen (siehe Seite 1) kennt naturgemäß keine Kapazitätsgrenzen und auch im „Ocean“ am Bauhof wird man einen Platz finden. Hier hat man sich auch auf Gäste eingestellt, die nach einer anderen Party noch weiterfeiern möchten: Es ist offen, bis der letzte Gast geht. Auch eine Möglichkeit: Erst ein schönes Silvestermenü in einem Restaurant genießen, dann in einer urigen Kneipe weiterfeiern. Auch hier gilt: möglichst reservieren.

Da wir hier unmöglich alle

Silvesterpartys aufzählen können, sei noch einmal auf die Liste mit den Feiertagsöffnungszeiten hingewiesen, die beim Kur- und Tourismusservice ausliegt. Sachdienliche Hinweise finden Sie außerdem in unserem Anzeigenteil und unter „Was liegt an“.

Wer zu Hause bzw. in der Ferienwohnung feiert, sollte zumindest einen Mitternachtsspaziergang zum Deich einplanen:

Hier trifft man sich, um auf das neue Jahr anzustoßen und all das, was im Moment noch auf den Aktionstischen des Einzelhandels herumliegt, in ein kollektives Großfeuerwerk umzuwandeln. **Guten Rutsch!**



Nach der Super-Stimmung bei der Party nach dem Simple-Minds-Konzert im verganenen Sommer, hat man sich entschlossen, im ehemaligen „Ocean“ am Bauhof auch eine zünftige Silvesterparty zu feiern ...

Hafenbummel und Krabbenpulen

Zwei interessante Veranstaltungen bietet das „museum am meer“ in diesem Jahr noch an: Am Mittwoch um 10:00 Uhr geht es mit Momme Claussen auf Hafenbummel mit anschließender Führung durchs Museum. Treffpunkt

hierfür ist die „Persil-Uhr“ am Ankerplatz.

Am Silvestermorgen um die gleiche Zeit steht Momme Claussen dann im Museum bereit, um den Besuchern das Krabbenpulen beizubringen.

Info unter 04834/6734



Guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Familie Reimann und Team

- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de

Dies & das

Heiße

Wattwanderung

Eine Wattwanderung ist nicht nur im Sommer ein Vergnügen. Die Schutzstation Wattenmeer veranstaltet am Mittwoch um 16:00 Uhr eine „Heiße Wattwanderung“. Bei dieser Wanderung geht es etwas weniger „biologisch“ zu – im Vordergrund steht, die besondere Stimmung im winterlichen Watt zu genießen. Diese stellt sich spätestens ein, wenn bei der Rast am Flutsaum Tee und Punsch ausgeschenkt werden ...

Info unter Tel. 04834/8730

Tipps



Kolles
Alter Muschelsaal
Familie Kolle wünscht einen guten Rutsch ins neue Jahr!
1.1. ab 18⁰⁰ geöffnet
kuschelig & muschelig
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum
Tel. 0 48 34 - 24 40

Haus Rita www.haus-rita-buesum.de
Ihr freundliches Gästehaus in Büsum
ganzjährig • günstig • zentrumsnah
Übernachtung + Frühstück ab € 20,-
Viktoriastr. 12 • Tel. 04834/1616

hotel garni
café antares
Einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen
Familie Thede
und das Antares-Team
Dithmarscher Str. 28 • Tel. 86 64

Unser neuer Katalog
liegt für Sie bereit!
Ferienwohnungen
Ferienhäuser
Fahrradverleih
Büsum Nordseestr. 27
Vermietungen ☎ 04834/95820
www.urlaubsziel-buesum.de

**Wo gibt es
Büsum spontan?**
Überall wo es Brötchen gibt,
an den Tankstellen, beim
KTS und im Internet unter
www.buesum-spontan.de

Wer hat offen?

Öffnungszeiten der Büsumer Gastronomie

Die Öffnungszeiten der Gastronomiebetriebe können wir aus Platzgründen hier nicht veröffentlichen. Der Kur und Tourismus Service verfügt jedoch über eine Liste, in der die Öffnungszeiten der meisten Gastronomiebetriebe aufgeführt sind. Diese Liste können Sie an der Information im Gäste- und Veranstaltungszentrum einsehen. Bitte beachten Sie auch die diesbezüglichen Angaben unserer Inserenten.

Zusätzlicher Arzt-Notdienst

Zusätzlich zur Notdienst-Anlaufpraxis in Heide (siehe Seite 4) bietet der Büsumer Arzt Dr. Tratzmiller eine Sprechstunde am Silvestertag an. Von 9 – 13 Uhr ist er dort zu erreichen.

Ärztelhaus, Westerstr. 30
Tel. 04834-2001

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?
Tel: (0 48 34) 96 04 80

KTS-Öffnungszeiten zum Jahreswechsel

	31.12.	1.1.
Piraten Meer	10 – 14 Uhr	10 – 19 Uhr
Piraten Meer Saunabereich	10 – 14 Uhr	10 – 19 Uhr
Vitamaris-Kurbereich	geschlossen	geschlossen
Vitamaris Wellnessbereich	10 – 16 Uhr	11 – 19 Uhr
Informations- und Reservierungszentrum	geschlossen	geschlossen
Gäste- und Veranstaltungszentrum	11 – 19 Uhr	10 – 16 Uhr
museum am meer	11 – 16 Uhr	11 – 16 Uhr
Blanker Hans	10 – 15 Uhr	10 – 17 Uhr

Hier können Sie sich versorgen ...

Verbrauchermärkte	31.12.	1.1.
Edeka Bill	7 – 14	geschl.
Edeka Claussen	8 – 15	geschl.
Neukauf Jensen	7 – 14	geschl.
Sky-Markt	7 – 16	geschl.
Bäckereien		
Antjes Stehcafé	ab 11	ab 11
Backparadies, Westerstraße	8 – 17	10 – 17 <small>Neujahrsbrunch – kein Brötchenverk.</small>
Balzer	7 – 12	geschl.
Dallmeyer, Halligstraße	7 – 13	geschl.
Dallmeyer b. Neukauf	7 – 14	geschl.
Kalle-Bäcker	7 – 13	7 – 17
Kruse, Kichenstraße	6 ³⁰ – 12	geschl.
Kruse, Westerstraße	6 ³⁰ – 12	geschl.
Von Allwörden, Alleestr.	6 ³⁰ – 14	geschl.
Von Allwörden, Sky-Markt	7 – 16	geschl.
Tankstellen		
Star	8 – 14	geschl.
Shell	8 – 14	8 ³⁰ – 14
Nordoel Osterdeichstrich (mit Backshop)	5 – 18	8 – 22

Schäferei Rolfs
Bauernhofcafé
Wir haben geöffnet vom 26.12.09 bis 03.01.10 täglich von 13:30 – 17 Uhr
Frühstücksbuffet 31.12. – 03.01.09
von 8 – 11 Uhr (bitte reservieren)
Schäferei Rolfs • Büsumer Deichhausen
Marschenweg 26 • Telefon 04834/6545
www.schaeferer-rolfs.de

Zu allen Terminen ist auch unsere Spielscheune geöffnet!

Geschenke aus Büsum
Porzellan: Indisch blau (Winterling), Friesentöpfe, China blau (Seltmann)
Eine nette Geschenkidee: Porzellanbecher mit Wattwurm und Namen
Wind & Mehr
Alleestr. 34a • Tel. 964897

www.oevern-diek.de
FeWo's mit Seeblick, Telefon und Sat-TV für bis zu 6 Personen.
Tischtennis, Trimmrad, Waschmaschine und Trockner im Haus.
Winter-Angebot:
10 Tage für 2 Pers.
ab 249,- €
Tel.: (0 48 34) 92 04

ZUM ALTEN SPRITZENHAUS
30.12., 20 Uhr: Livemusik mit Reiner Zeikau
Traditionell – zum 6. Mal:
31.12., ab 11 Uhr
Silvesterfrühschoppen
mit dem Kapitän der guten Laune
Teddy Kruse
... und abends
Silvesterparty!!!
Neujahr ab 10 Uhr geöffnet
Westerstr. 1 • Tel. 04834-3537

ELFI'S TAXI
Flughtransfer • Kranken- Dialyse- Fern- u. Nachtfahrten
(04834)
9 31 32

Haus Reni
Gepflegte Ferienwohnungen
55 – 60 m² groß, für 2 – 5 Pers.
voll ausgestattet, Sat-TV
Nähe Kurpark und Sandstrand
Tel. 0 48 34 / 10 01
E-Mail: haus.reni@gmx.de

NEU • NEU • NEU
Ankerstuw
Imbiss-Bistro bei Ilona
Feine Speisen zu kleinen Preisen!
Kattegat 10 • 04834/965770

Wir wünschen allen Freunden und Bekannten einen guten Rutsch ins neue Jahr



Täglich von 8:30 – 10:30 Uhr
Frühstücksbuffet
Wir bitten um Anmeldung
Café ab 26.12. täglich
14:00 – 18:00 Uhr geöffnet
Tel. 04834-962300

Treff in der Seemeile!



café bistro shop
Ab 26.12. täglich
von 9 – 18 Uhr geöffnet
Täglich Frühstücksbuffet
von 9 – 11:30 Uhr
Tel. 04834-984788

LANDCAFÉ & RESTAURANT



Täglich ab 11:30 Uhr geöffnet
Denken Sie an Ihre Reservierung für Silvester
Stinteck 16 • Westerdeichstr.
Tel. (0 48 34) 21 47

Thomas und Wilfried Borkenhagen und Team



SO HABEN SIE DIE NORDSEE NOCH NIE ERLEBT!

Erlebnisswelt – Restaurant – Tagungsräume • Dr.-Martin-Bahr-Str. 7 • 0 48 34 / 909 135 • www.blanker-hans.de

Tipps

Silvesterparty in der „Perle“

Von 11 bis 21 Uhr
Küche durchgehend geöffnet

Ab 21:00 Uhr:
Livemusik aus Holland
mit Ronaldo + Hanny

reiche Getränkeauswahl
mit & ohne Alkohol

Eintritt € 5,-

Um Reservierung wird gebeten

• **Direkt am Sandstrand**
• Ein kurzer Fußmarsch,
den Sie nicht bereuen werden

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**FEUERWERKS-
VERKAUF** Angel- & Drachenshop
AB 29.12. BÜSUM

**TÄGL. 9 – 18⁰⁰
AUCH AM SILVESTER !!!**

Am Hochhaus/Sandstrand • Nordseestr. 51
25761 Büsum • Telefon 0151-116 585 41
www.angel-und-drachenshop.de

Geschenk-Gutscheine für jeden Anlass

Alexandra's Kosmetiksalon
Atmosphäre, die verwöhnt
Kirchenstraße 16 • Tel. 04834/36 94

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst
oder schauen Sie dem
Bernsteinschleifer über die Schulter
31.12 von 10 – 13 Uhr geöffnet
Büsumer Bernstein-Kontor
Schmiedestr. 5 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

Aktivmarkt
EDERA **Wolff-Dietrich Bill**

Feuerwerks- verkauf!

Öffnungszeiten:
Silvester von 7 – 14 Uhr
Neujahr geschlossen
2.1. von 7 – 18 Uhr

Lieferservice
04834-95950



**Büsumer
Meereswelten**

Faszinierende Unterwasserwelt ...
25.12 – 3.1. täglich 11 – 17 Uhr geöffnet
31.12. geschlossen
1.1.: 13 – 17 Uhr geöffnet
Stüdstrand 9a (Unter dem Wellenbad)
Tel.: 0173 - 8625377
www.buesumer-meereswelten.de

Anbaden – wer traut sich?



Wird der letztjährige Rekord von 160 Schwimmern überboten?

Rein in die Badehose und ab ins erfrischende Nass! Im Sommer kann das jeder - doch so mutig, mit dem Gang in die Nordsee das neue Jahr zu begrüßen, sind nur die Büsumer. Für das traditionelle Neujahrs-Anbaden werden auch im Jahr 2010 wieder wagemutige Schwimmer gesucht.

Wem das Wasser zu kalt ist oder wer noch unter dem Schnupfen vom Vorjahr leidet, der kann sich bei einem leckeren

Glühwein aufwärmen und das Rahmenprogramm genießen. Los geht es pünktlich zum Hochwasser um 13.30 Uhr am Hauptstrand.

Die Anmeldung zur Teilnahme ist von 12.30 bis 13.15 am Hauptstrand möglich. Umkleide- und Duschköglichkeiten sind im Piraten Meer gegeben. Jeder Schwimmer darf nach dem Abtauchen kostenlos die Sauna im Piraten Meer genießen.

Plattdeutsche Klänge: „Windmoel“

Die Gruppe Windmoel wurde 1998 gegründet und verfügt mittlerweile über eine beachtliche Auftrittserfahrung. Zu hören sein werden eigene und traditionelle Lieder, aber auch Stücke von Godewind, Speelwark, Knut Kiesewetter und anderen. Ferner hat die Gruppe bekannte Popsongs und Evergreens auf Platt umgeschrieben.

Die romantische Stimmung der Welt hinter den Deichen soll dem Zuschauer vermittelt werden und ihn musikalisch mit



den dort heimischen Klängen verzaubern und in romantische Stimmung versetzen. Dabei ist insbesondere der mehrstimmige Gesang der Gruppe Highlight der Darbietung.

Mi. 19 Uhr, St. Clemens-Kirche
Eintritt frei – Kollekte erbeten



Digitales Fachlabor

Westerwarft 4a • Tel. 04834-8236

Wir bedrucken Ihre Mitbringsel

T-Shirts, Tassen, Mousepads, Umhängetaschen, Puzzles u. v. m.



Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92
(im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)



Apotheken-Notdienst

Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Lotti's Restaurant

31.12. ab 19 Uhr:

Silvesterparty

Kaltes Buffet • Tanz • Discjockey
Anmeldung erbeten

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich
Tel. 0 48 34 / 98 47 77

Alle Taschen
40%
günstiger!!!
vom 26.12.2009 – 2.1.2010*

NORDIA

Uhren & Schmuck
Alleestraße 34 • Büsum
*Außer herabgesetzte Artikel

Kosmetik-Atelier

Renate Otto

Studio geöffnet

am Mittwoch, 30.12.,

von 9 – 17⁰⁰ Uhr

Bahnhofstr. 27 • Tel. 04834/965155

In allen Gesundheitsfragen:
anker - apotheke Wir kümmern
uns um Sie!



heiko schwarze

am brunnenplatz – 25761 büsum
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

Zurallen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Wildplatte: Wildschwein, Hase,
Hirsch, Mischpilze, Wacholderrahm-
sauce, Rotkohl u. Kartoffeln **9.90**

Schollenfilet, in Eihülle gebraten,
mit Krabbenfleisch, Butterkaroffeln
und gemischtem Salat **7.90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@kluewerbung.de

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine

Haftung für die Richtigkeit der

Terminangaben

Anzeigenpreisliste

Nr. 5 vom 16.03.09